



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles, 30 de Enero de 1811.

*Sa. Martina, Virgen y Martir.*

Las quarenta horas están en la iglesia de Religiosas Mínimas de San Francisco de Paula; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las quatro y media de la tarde.

DIA.	TERM.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
27 á las 11 de la noc.	4	27 p. 11 l. 4	N. O. Sereno.
28 á las 7 de la mañ.	3	27 11 1	Idem.
28 á las 2 de la tard.	6	27 11	S. S. E. Nubes.

### *Nouvelle division de la Hollande.*

En vertu d'un décret impérial, le territoire de la Hollande, réuni à l'Empire, est divisé, à dater du 1.er janvier 1811, en neuf départemens:

- Le département du Zuyderzée;
- Le département des Bouches-de-la-Meuse;
- Le département des Bouches-de-l'Escaut;
- Le département des Bouches-du-Rhin;

### *Nueva division de Holanda.*

En virtud de un decreto imperial el territorio de Holanda unido al Imperio, está dividido, á contar de primero de enero de 1811, en nueve departamentos:

- El departamento del Zuyderzée;
- El departamento de las Bocas del Mosa;
- El departamento de las Bocas del Escalda;
- El departamento de las Bocas del Rhin;

Le département de l'Yssel supérieur ;

Le département des Bouches-de-l'Yssel ;

Le département de Frise ;

Le département de l'Eems occidental ;

Le département de l'Eems oriental.

Amsterdam est le chef-lieu du département du Zuiderzée, composé des anciens départemens d'Amstelland et de l'Utrecht, avec leurs mêmes divisions en arrondissemens.

Le département des Bouches-de-la-Meuse reste le même que l'ancien département de Maasland, moins la partie précédemment réunie aux Bouches-du-Rhin et aux Deux-Nèthes.

Le département des Bouches-de-l'Escaut restera tel qu'il a été organisé par les précédens décrets.

Le département des Bouches-du-Rhin restera tel qu'il a été organisé par les précédens décrets, sauf la réunion de l'arrondissement de Breda, lequel cessera de faire partie du département des Deux-Nèthes, pour être incorporé à celui des Bouches-du-Rhin.

Le département de l'Yssel supérieur sera composé de l'ancien département de Gueldre, avec les mêmes arrondissemens, chefs-lieux et territoire, sauf les portions précédemment réunies aux Bouches-du-Rhin.

Le département de l'Yssel sera composé de l'ancien département de l'Yssel, avec les mêmes arrondissemens et chefs-lieux.

Le département de Frise sera composé de l'ancien département de Frise,

El departamento del Issel superior ;

El departamento de las Bocas del Issel ;

El departamento de Frisia ;

El departamento del Eems occidental ;

El departamento del Eems oriental.

Amsterdam es la capital del departamento del Zuiderzée, compuesto de los antiguos departamentos de Amstelland y del de Utrecht con sus mismas divisiones y distritos.

El departamento de las Bocas del Mosa queda el mismo que el antiguo departamento de Maasland, menos la parte anteriormente unida a las Bocas del Rhin, y a los Dos Nethe.

El departamento de las Bocas del Escalda quedará tal qual ha sido organizado con los antecedentes decretos.

El departamento de las Bocas del Rhin quedará tal qual ha sido organizado por decretos antecedentes, salva la union del distrito de Breda, el qual no hará mas parte del departamento de los Dos Nethe, para incorporarse con el de las Bocas del Rhin.

El departamento del Issel superior se compondrá del antiguo departamento de Gueldria ; con los mismos distritos, capitales y territorio, salvas las porciones anteriores reunidas a las Bocas del Rhin.

El departamento de las Bocas del Issel se compondrá del antiguo departamento del Issel con los mismos distritos y capitales.

El departamento de Frisia se compondrá del antiguo departamento de

avec les mêmes arrondissemens, chefs-lieux et territoire.

Le département de l'Eems occidental sera composé des anciens départemens de Groningue et de Dreuth, avec les mêmes arrondissemens, chef-lieux et territoire.

Le département de l'Eems oriental sera composé de l'ancien département de Frise orientale, avec les mêmes arrondissemens, chefs-lieux et territoire.

Frisia, con los mismos distritos, capitales y territorio.

El departamento del Eems occidental se compondrá de los antiguos departamentos de Groninga, y de Dreuth, con los mismos distritos, capitales y territorio.

El departamento del Eems oriental se compondrá del antiguo departamento de la Frisia oriental, con los mismos distritos, capitales, y territorio.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### *Commissariat-général de Police.*

Le nommé *Charruxas*, de Badalonne, voleur bien connu sur toutes les grandes routes des environs de Barcelonne, a été saisi hier sur la marche du Born, et trois heures après remis entre les mains de l'exécuteur de la justice pour être pendu à un arbre sur le chemin de Badalonne.

Barcelonne, le 30 janvier 1811.

*Par ordre de Mr. le Gouverneur.*

### *Comisariato general de Policía.*

El nombrado *Charruxas*, salteador muy conocido por los caminos al rededor de Barcelona, ha sido arrestado ayer en la plaza del Borne, y tres horas despues entregado al verdugo para ser ahorcado en un árbol de la carretera de Badalona.

Barcelona 30 de enero de 1811.

*De orden del Excmo. Sr. Gobernador.*

## AVISOS.

En el sorteo de la Rifa que á beneficio de la Casa de Caridad, que se ofreció al público con cartel de 21 del corriente, y executado hoy día de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sujetos siguientes, con los premios que se notan:

<i>Let.</i>	<i>Núm.</i>	<i>Sujetos premiados.</i>	<i>Rs. de Vn.</i>
1	848	Teresa Bisbal, Barcelona. . . . .	151 rs. 11 mrs.
2	705	Maña Bofill, Barcelona. . . . .	Idem
3	274	Francisco Maignon. . . . .	Idem

Los números de la presente Rifa llegan a 980; pero como hay 72 en blanco, quedan útiles 908 solamente.

Ayuntamiento de Madrid

Los Interesados acudirán à recoger sus respectivos premios à la casa de Don Juan Rull, de 10 à 12 de la mañana.

Mañana se abrirá igual Rifa, y se concluirá el Domingo próximo 3 de Febrero.

Se subscribe en los parages acostumbrados à un real de vellon por cédula Barcelona 28 de Enero de 1811.

Le public est prévenu que jeudi prochain 31 du courant, depuis une heure jusqu'à deux de relevée, il sera procédé au Secrétariat de l'Intendance, en présence du Délégué de Mr. l'Intendant, et du Receveur des domaines, au plus offrant et dernier enchérisseur, à la location de la maison Ayerbe, rue d'en Ripoll, n.º 10, et à une partie du second et troisième étage de la maison Roix, rue d'en Arenas.

Le public est prévenu qu'on procédera jeudi prochain 31 janvier, en la Chancellerie du Consulat de France en cette ville, à la vente de la polacre espagnole la *Solinde*, capitaine Domingo, prise faite par le chabec corsaire le *Pelican*, capitaine Joseph Antoine Dodero.

L'on trouvera en Chancellerie les conditions de vente, et l'inventaire de ladite polacre.

Se previene al público que el jueves próximo 31 del corriente, desde la una hasta las dos de la tarde, se procederá en la Secretaria de la Intendencia, en presencia del Comisionado del Señor Intendente, y del Recaudador de bienes nacionales, al arrendamiento de la casa Ayerbe, calle den Ripoll, n.º 10, y de una parte del segundo y tercer piso de la casa Roix, calle den Arenas.

Se previene al público que el jueves próximo 31 de enero, en la Chancillería del Consulado de Francia de esta ciudad, se procederá à la venta de la polacre española, la *Soledad*, capitán Domingo, apresada por el xabec que corsario el *Pelicano*, capitán Joseph Antonio Dodero.

Se hallarán en dicha Chancillería las condiciones de la venta y el inventario de dicha polacre.

#### Venta.

Quien quisiere comprar una partida de botellas negras y blancas y de otra calidad, acida en al Criado del consul de América, que dará razon.

#### THEATRE FRANÇAIS.

Demain jeudi 31 du courant, au bénéfice de Madame Lelievre et de Monsieur Arquier, *Richard Cœur de Lion*, et le *convoy de Barcelone*.

#### TEATRO FRANCES.

Mañana jueves 31 del corriente, beneficio de la Señora Lelievre y del Señor Arquier, *Richard Corazon de Leon*, ópera de teatro y el *Convoy de Barcelona*.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de Cataluña, calle dels Escudellers N.º 27.

Ayuntamiento de Madrid